

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 20.05.1996

COM(96) 170 τελικό

96/0109 (CNS)

96/0110 (CNS)

Πρόταση
ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό των αρχών που διέπουν την οργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα

Πρόταση
ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση των οδηγιών 71/118/ΕΟΚ, 72/462/ΕΟΚ, 85/73/ΕΟΚ, 91/67/ΕΟΚ, 91/492/ΕΟΚ, 91/493/ΕΟΚ, 92/45/ΕΟΚ και 92/118/ΕΟΚ σχετικά με την οργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων σε προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα

(υποβληθείσες από την Επιτροπή)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Η οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα¹, περιλαμβάνει διατάξεις για ένα νέο σύστημα κτηνιατρικών ελέγχων για τα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα.

Με την εφαρμογή της εσωτερικής αγοράς, έχει καταστεί ακόμη περισσότερο αναγκαίο να καθοριστούν οι κοινές αρχές σχετικά με την οργάνωση των ελέγχων και την διακίνηση στο εσωτερικό της Κοινότητας των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών για τα οποία οι εσωτερικοί συνοριακοί έλεγχοι έπρεπε να καταργηθούν.

Από την έναρξη ισχύος της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ, υπήρξαν εμπειρίες και εξελίξεις όσον αφορά την εφαρμογή της, στις οποίες αν προστεθούν και λόγοι διαφάνειας, καθιστούν αναγκαία την τροποποίησή της.

Για όλα τα προϊόντα ζωϊκής προελεύσεως που εισάγονται από τρίτες χώρες, η εναρμόνιση των όρων βρίσκεται στο τελικό στάδιο εκπονήσεως· για τον λόγο αυτό πρέπει να εφαρμοσθεί ενιαίο σύστημα ελέγχου και να καταργηθούν όλες οι διατάξεις που αφορούν διμερείς συμφωνίες όταν αυτές δεν είναι αναγκαίες.

Σε ένα σύστημα κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων ζωϊκής προελεύσεως, δεν είναι αναγκαίος ένα ξεχωριστός έλεγχος εξακριβώσεως δεδομένου ότι ο έλεγχος αυτός πρέπει να αποτελέσει αναπόσπαστο τμήμα του φυσικού ελέγχου.

Για τα προϊόντα που φθάνουν στα σύνορα της Κοινότητας χωρίς αυτή να αποτελεί τον τελικό τους προορισμό, υπάρχει μία αυστηρή νομοθεσία που εγγυάται ότι τα προϊόντα αυτά θα εγκαταλείψουν την Κοινότητα.

Υπάρχουν μέτρα για τις παρτίδες που εισάγονται στο έδαφος της Κοινότητας χωρίς να υπόκεινται σε κτηνιατρικούς ελέγχους καθώς και για την επανεισαγωγή στην Κοινότητα των παρτίδων που έχουν αποριφθεί από μία τρίτη χώρα.

Το άρθρο 1 περιλαμβάνει το σύνολο του κειμένου της οδηγίας και έχουν υπογραμμισθεί οι τροποποιήσεις για να διευκολυνθεί η ανάγνωση. Επιπλέον, σε παράρτημα υπάρχει πίνακας αντιστοιχίας με την τροποποιημένη οδηγία.

¹ ΕΕ αριθ. L 373 της 31.12.1990, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/52/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 265 της 8.11.1995, σ. 16).

για τον καθορισμό των αρχών που διέπουν την οργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου²,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής³,

Εκτιμώντας:

ότι τα ζωικά προϊόντα ή τα προϊόντα ζωϊκής προέλευσης και τα φυτικά προϊόντα που υπόκεινται σε έλεγχο που αποσκοπεί στην αποφυγή της διάδοσης μεταδοτικών ασθενειών για τα ζώα, περιλαμβάνονται στον πίνακα του παραρτήματος II της συνθήκης 7·

ότι ο καθορισμός, σε κοινοτικό επίπεδο, των αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων για τα προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες συμβάλλει στην εξασφάλιση του εφοδιασμού και στη σταθεροποίηση των αγορών, εναρμονίζοντας, παράλληλα, τα μέτρα που είναι αναγκαία για την προστασία της υγείας των προσώπων και των ζώων·

ότι η εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς κατέστησε απαραίτητο να καθοριστούν κοινές αρχές για του κτηνιατρικούς ελέγχους, δεδομένου ότι οι έλεγχοι στα εσωτερικά σύνορα καταργήθηκαν·

ότι, μετά τη θέση σε εφαρμογή της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ⁴ της 10ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα, σημειώθηκαν εξελίξεις κατά την εφαρμογή της οδηγίας και ελήφθη υπόψη η πείρα που αποκτήθηκε· ότι, για λόγους διαφάνειας, η οδηγία πρέπει να τροποποιηθεί·

ότι πρέπει να θεσπισθούν εναρμονισμένοι όροι για όλα τα προϊόντα ζωϊκής προέλευσης που εισάγονται από τρίτες χώρες στην Κοινότητα· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να ισχύει ενιαίο καθεστώς ελέγχου για τα εν λόγω προϊόντα και να γίνουν οι αντίστοιχες προσαρμογές·

¹ ΕΕ C

² ΕΕ C

³ ΕΕ C

⁴ ΕΕ αριθ. L 373 της 31.12.1990, σ. 1. Οδηγία που τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από την οδηγία 95/52/ΕΚ/ΕΕ αριθ. L 265 της 08.11.1995, σ. 16.

ότι βάσει του νέου συστήματος κτηνιατρικών ελέγχων πρέπει να διεξάγεται μόνο ο έλεγχος εγγράφων και ο φυσικός έλεγχος· ότι για το λόγο αυτό ο έλεγχος ταυτότητας πρέπει να καταργηθεί·

ότι πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για αποστολές που έχουν εισαχθεί στην Κοινότητα χωρίς να έχουν υποβληθεί σε κτηνιατρικούς ελέγχους σε συνοριακό σταθμό επιθεώρησης·

ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτήσουν πρόσθετες προϋποθέσεις για προϊόντα τα οποία πρόκειται να εισαχθούν· ότι το κράτος μέλος άφιξης πρέπει να λαμβάνει υπόψη του, κατά τη διεξαγωγή των ελέγχων, αυτές τις επιπλέον εθνικές απαιτήσεις·

ότι ως προς τη μεταφόρτωση σε πλοίο ή αεροπλάνο προϊόντων με τελικό προορισμό εντός της Κοινότητας πρέπει να θεσπισθούν σαφείς κανόνες σχετικά με το σημείο διενέργειας των ελέγχων· ότι, γι' αυτό το λόγο, οι έλεγχοι πρέπει, καταρχήν να διεξάγονται στο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης του τόπου προορισμού·

ότι η κοινοτική νομοθεσία ορίζει ότι ορισμένα προϊόντα πρέπει να παρακολουθούνται από την άφιξή τους στην Κοινότητα μέχρι τον τόπο προορισμού για να διαφυλαχθεί η δημόσια υγεία και η υγεία των ζώων· ότι, γι' αυτό το λόγο πρέπει να θεσπισθούν αυστηροί κανόνες·

ότι πρέπει να θεσπισθούν αυστηροί κανόνες για τα προϊόντα που φθάνουν στα κοινοτικά σύνορα χωρίς να είναι η Κοινότητα ο τελικός προορισμός τους, ώστε να εξασφαλισθεί ότι τα εν λόγω προϊόντα θα εγκαταλείψουν την Κοινότητα·

ότι, πρέπει να γίνει διαχωρισμός μεταξύ των προϊόντων που συμφωνούν με τις κοινοτικές απαιτήσεις για εισαγωγή και εκείνων που δεν συμφωνούν· ότι, για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές αυτές πρέπει να θεσπισθούν ξεχωριστά συστήματα ελέγχου·

ότι, ο εφοδιασμός των θαλάσσιων και εναέριων μέσων μεταφοράς με προϊόντα ζωικής προέλευσης για το πλήρωμα και τους επιβάτες έχει μεγάλη εμπορική σημασία στην Κοινότητα· ότι, τα προϊόντα αυτά πολλές φορές δεν συμφωνούν με τις κοινοτικές απαιτήσεις· ότι, γι' αυτό το λόγο πρέπει να θεσπισθούν σχετικά αυστηροί κανόνες για τη διαφύλαξη της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων·

ότι ένα κοινοτικό προϊόν που απορρίπτεται από μία τρίτη χώρα και επιστρέφεται στην Κοινότητα πρέπει να θεωρείται ότι δεν πληροί πλέον τις κοινοτικές απαιτήσεις· ότι γι' αυτό το λόγο πρέπει να θεσπισθούν αυστηροί κανόνες για τη διαφύλαξη της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων·

ότι, πρέπει να θεσπισθούν επιπλέον μέτρα προστασίας για την πρόληψη της απάτης και να προβλεφθούν εναρμονισμένα μέτρα για τις δόλιες ενέργειες και τις παρατυπίες·

ότι η οδηγία 90/675/ΕΟΚ έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα κατά τρόπο ουσιαστικό· ότι, με την ευκαιρία των νέων τροποποιήσεων είναι σκόπιμο για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού να καταργηθεί και να αντικατασταθεί η εν λόγω οδηγία·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν τους κτηνιατρικούς ελέγχους σε προϊόντα από τρίτες χώρες που εισέρχονται σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφαρμόζονται, εφόσον χρειάζεται, οι ορισμοί του άρθρου 2 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ⁵ του Συμβουλίου και της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ⁶.
2. Επιπλέον:
 - α) ως "προϊόντα" νοούνται προϊόντα ζωικής προέλευσης που αναφέρονται στις οδηγίες 89/662/ΕΟΚ και 90/425/ΕΟΚ συμπεριλαμβανομένων των παραπροϊόντων ζωικής προέλευσης που δεν καλύπτονται από το παράρτημα ΙΙ της συνθήκης ή, υπό τις περιστάσεις που περιγράφονται στο άρθρο 18
 - νωποί ιχθύες οι οποίοι εκφορτώνονται άμεσα από αλιευτικό σκάφος,
 - ορισμένα φυτικά προϊόντα·
 - β) ως "έλεγχος εγγράφων" νοείται η εξέταση του(ων) κτηνιατρικού(ών) πιστοποιητικού(ών) ή κτηνιατρικού(ών) εγγράφου(ων) ή άλλων εγγράφων τα οποία συνοδεύουν μία αποστολή προϊόντων·
 - γ) ως "φυσικός έλεγχος" νοείται:
 - η εξακρίβωση της αντιστοιχίας μεταξύ του (των) κτηνιατρικού (ών) πιστοποιητικού (ών) ή κτηνιατρικού (ών) εγγράφου (ων) ή άλλου εγγράφου(ων) που προβλέπεται από την κτηνιατρική νομοθεσία και του προϊόντος,
 - ο έλεγχος του ίδιου του προϊόντος, ο οποίος μπορεί να περιλαμβάνει έλεγχο της συσκευασίας και της θερμοκρασίας, καθώς επίσης και λήψη δειγμάτων και εργαστηριακή ανάλυση·
 - δ) ως "δηλών" νοείται φυσικό ή νομικό πρόσωπο που προσκομίζει προϊόντα για εισαγωγή σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι·
 - ε) ως "αποστολή" νοείται ποσότητα προϊόντων του ίδιου είδους, τα οποία καλύπτονται από το ίδιο κτηνιατρικό(ά) πιστοποιητικό(ά) ή κτηνιατρικό(ά) έγγραφο(α) ή από άλλα έγγραφα που προβλέπονται από την κτηνιατρική νομοθεσία, τα οποία μεταφέρονται με τα ίδια μέσα μεταφοράς και τα οποία προέρχονται από την ίδια τρίτη χώρα ή τμήμα τρίτης χώρας·

⁵ ΕΕ αριθ. L 395 της 30.12.1989, σ. 13, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15.3.1992, σ. 49).

⁶ ΕΕ αριθ. L 224 της 18.8.1990, σ. 29, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ.

- στ) ως "συνοριακός σταθμός ελέγχου" νοείται σταθμός ελέγχου, εντεταλμένος και εγκεκριμένος σύμφωνα με το άρθρο 6, για να διεξάγει κτηνιατρικούς ελέγχους σε προϊόντα προέλευσης τρίτων χωρών που φθάνουν στα σύνορα ενός από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι·
- ζ) ως "εισαγωγή" νοείται ο εκτελωνισμός για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία·
- η) ως "όροι εισαγωγής" νοούνται κτηνιατρικές απαιτήσεις για προϊόντα τα οποία προορίζονται για εισαγωγή όπως προβλέπεται στην κοινοτική νομοθεσία·
- θ) ως "αρμόδια αρχή" νοείται η κεντρική αρχή του κράτους μέλους, η οποία είναι εξουσιοδοτημένη για τη διεξαγωγή κτηνιατρικών ή ζωοτεχνικών ελέγχων ή οποιαδήποτε αρχή στην οποία έχουν μεταβιβασθεί τέτοιες δικαιοδοσίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αποστολές από τρίτες χώρες δεν εισέρχονται σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, δίχως να έχουν υποβληθεί στους αναγκαίους κτηνιατρικούς ελέγχους.
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αποστολές εισέρχονται σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι αποκλειστικά μέσω συνοριακού σταθμού επιθεώρησης. Κατά την άφιξη σε μια από τις χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, κάθε αποστολή πρέπει να μεταφέρεται απευθείας στον πλησιέστερο συνοριακό σταθμό ελέγχου με σκοπό να υποβληθεί εκεί, χωρίς καθυστέρηση, στους απαιτούμενους κτηνιατρικούς ελέγχους.
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι δηλούντες υποχρεούνται να κοινοποιούν εκ των προτέρων λεπτομέρειες σχετικά με την αποστολή στο κτηνιατρικό προσωπικό του συνοριακού σταθμού ελέγχου, στον οποίο τα προϊόντα πρόκειται να προσκομισθούν.
4. Οι τελωνειακές αρχές επιτρέπουν μόνο την προβλεπόμενη και εγκεκριμένη από το τελωνείο μεταχείριση ή χρήση των αποστολών, σύμφωνα με το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.
5. Λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 26.

Άρθρο 4

1. Κάθε αποστολή προϊόντων υποβάλλεται σε κτηνιατρικούς ελέγχους στο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, από προσωπικό της αρμόδιας αρχής που ενεργεί υπό την ευθύνη του επίσημου κτηνιάτρου.

2. Για κάθε αποστολή ο επίσημος κτηνίατρος, βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, συμβουλευεται τη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο παράρτημα I της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁷ για τη μηχανοργάνωση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής. Επιπλέον, για κάθε αποστολή που προορίζεται να εισαχθεί σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I της παρούσας οδηγίας, συμβουλευεται τη βάση των δεδομένων που αναφέρεται στο παράρτημα II της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.
3. Κάθε αποστολή υποβάλλεται σε έλεγχο εγγράφων ανεξαρτήτως του τελωνειακού προορισμού με σκοπό να ορισθεί:
 - α) ότι οι πληροφορίες στο(α) κτηνιατρικό(ά) πιστοποιητικό(ά) ή κτηνιατρικό(ά) έγγραφο(α), ή άλλα έγγραφο(α) αντιστοιχούν στις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3,
 - β) σε περίπτωση εισαγωγής, ότι τα στοιχεία του κτηνιατρικού(ών) πιστοποιητικού(ών) ή κτηνιατρικού(ών) εγγράφου(ων) πληρούν τις απαιτούμενες εγγυήσεις.
4. Ο επίσημος κτηνίατρος πρέπει, σε περίπτωση που απαιτείται από την παρούσα οδηγία να διενεργεί το φυσικό έλεγχο κάθε αποστολής βάσει αντιπροσωπευτικού δείγματος της αποστολής προκειμένου να:
 - α) εξακριβωθεί ότι συμφωνούν το/τα συνοδευτικό(ά) κτηνιατρικό(ά) πιστοποιητικό(ά) ή κτηνιατρικό(ά) έγγραφο(α) ή άλλο έγγραφο με τα προϊόντα και ότι φέρουν σφραγίδες και σημάψεις, που απαιτούνται βάσει της κτηνιατρικής νομοθεσίας·
 - β) να διαπιστωθεί αν τα προϊόντα βρίσκονται σε κατάλληλη κατάσταση για να χρησιμοποιηθούν για το σκοπό που ορίζεται στο συνοδευτικό πιστοποιητικό ή έγγραφο·
 - γ) να εκτελεί εργαστηριακές δοκιμές που πρέπει να διενεργούνται επί τόπου·
 - δ) να λαμβάνει τα απαιτούμενα επίσημα δείγματα και να φροντίζει ώστε να υποβάλλονται σε αναλύσεις το συντομότερο δυνατό·
5. Λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 5

1. Μετά την περάτωση των αναγκαίων κτηνιατρικών ελέγχων, ο επίσημος κτηνίατρος εκδίδει για την εν λόγω αποστολή προϊόντων πιστοποιητικό που πιστοποιεί τους εν λόγω ελέγχους και στο οποίο αναγράφεται ο προβλεπόμενος τρόπος προορισμού.

⁷ ΕΕ αριθ. L 243 της 25.08.1992, σελ. 27, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φιλανδίας και της Σουηδίας.

2. Το έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συνοδεύει την αποστολή:
 - όσο χρόνο η αποστολή παραμένει υπό τελωνειακή επιτήρηση, ή
 - σε περίπτωση εισαγωγής, μέχρι την πρώτη εγκατάσταση, που αναφέρεται στην οδηγία 89/662/ΕΟΚ, ή το πρώτο κέντρο ή τον πρώτο οργανισμό προορισμού όπως αναφέρεται στην οδηγία 90/425/ΕΟΚ.
3. Εάν διασπάται η αποστολή, η παράγραφος 1 ισχύει για το κάθε τμήμα.
4. Λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 6

1. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου πρέπει να:
 - α) βρίσκονται σε άμεση γειτνίαση με το σημείο εισόδου σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι και σε περιοχή η οποία έχει καθορισθεί και εγκριθεί από τις τελωνειακές αρχές σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου⁸.

Εντούτοις, όταν χρειάζεται, για λόγους γεωγραφικών εμποδίων (όπως είναι οι αποβάθρες εκφόρτωσης, οι σιδηροδρομικοί σταθμοί, οι πορθμοί) μπορεί να επιτραπεί να βρίσκεται ο συνοριακός σταθμός ελέγχου σε κάποια απόσταση.
 - β) τίθενται υπό τη δικαιοδοσία επίσημου κτηνιάτρου, ο οποίος θα είναι πράγματι υπεύθυνος για τους ελέγχους. Ο επίσημος κτηνίατρος μπορεί να επικουρείται από ειδικά εκπαιδευμένο βοηθητικό προσωπικό.

Εξασφαλίζει ότι πραγματοποιείται η ενημέρωση των βάσεων δεδομένων που αναφέρονται στην τρίτη περίπτωση της παραγράφου 1 του άρθρου 1 της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.
 - γ)
 - προτείνονται από τα κράτη μέλη,
 - επιθεωρούνται από την Επιτροπή σε συνεργασία με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.
 - εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.
2. Κατάλογος των εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου καταρτίζεται και δημοσιεύεται από την Επιτροπή.
3. Έως ότου εγκριθεί ο κατάλογος που προβλέπεται στην παράγραφο 2 εξακολουθεί να εφαρμόζεται ο ισχύων κατάλογος.
4. Λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

⁸ ΕΕ αριθ. L 302 της 19.10.1992, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φιλανδίας και της Σουηδίας.

Άρθρο 7

1. Κάθε αποστολή που προορίζεται για εισαγωγή σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο Παράρτημα Ι, συνοδεύεται από το πρωτότυπο του(ων) κτηνιατρικού(ών) πιστοποιητικού(ών) ή το πρωτότυπο του(ων) κτηνιατρικού(ών) εγγράφου(ων) ή το πρωτότυπο άλλων εγγράφων όπως ορίζεται από την κτηνιατρική νομοθεσία. Το πρωτότυπο του(ων) πιστοποιητικού(ών) ή του(ων) εγγράφου(ων) πρέπει να παραμένει στο συνοριακό σταθμό ελέγχου.
2. Κάθε αποστολή προϊόντων από τρίτη χώρα που προορίζεται για εισαγωγή σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι υποβάλλεται σε φυσικό έλεγχο.
3. Οι τελωνειακές αρχές δεν επιτρέπουν την εισαγωγή αποστολών προϊόντων εκτός εάν -με την επιφύλαξη των τελωνειακών κανονισμών και των ειδικών διατάξεων που πρόκειται να θεσπισθούν σύμφωνα με το άρθρο 17- έχουν προσκομισθεί αποδεικτικά στοιχεία που αποδεικνύουν τόσο ότι έχουν διενεργηθεί οι σχετικοί κτηνιατρικοί έλεγχοι με ικανοποιητικό αποτέλεσμα, όσο και ότι έχουν καταβληθεί οι σχετικές δαπάνες και έχει εκδοθεί το σχετικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το άρθρο 5.
4. Εφόσον η αποστολή πληροί τους όρους εισαγωγής, ο επίσημος κτηνίατρος χορηγεί στον ενδιαφερόμενο επικυρωμένο αντίγραφο του πρωτοτύπου του(ων) πιστοποιητικού(ών) ή εγγράφου(ων) και εκδίδει πιστοποιητικό το οποίο πιστοποιεί ότι η αποστολή είναι σύμφωνη με τους όρους που θεσπίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.
5. Το εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στις οδηγίες 89/662/ΕΟΚ και 90/425/ΕΟΚ και επιτρέπονται σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της παρούσας οδηγίας, γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στις εν λόγω οδηγίες και ιδίως στο κεφάλαιο ΙΙ.
6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 8

1. Στην περίπτωση που:
 - τα προϊόντα προορίζονται για κράτος μέλος ή περιοχή με ειδικές απαιτήσεις,
 - πραγματοποιήθηκαν δειγματοληψίες των οποίων όμως τα αποτελέσματα δεν είναι γνωστά κατά την αναχώρηση του μεταφορικού μέσου από το συνοριακό σταθμό ελέγχου,
 - πρόκειται για εισαγωγές που έχουν επιτραπεί για ειδικές περιπτώσεις,πρέπει να γίνεται επιπλέον ενημέρωση προς την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού μέσω του δικτύου ANIMO.
2. Κάθε αποστολή προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, πρώτη και τρίτη περίπτωση, και η οποία προορίζεται για άλλο κράτος μέλος, υποβάλλεται σε έλεγχο εγγράφων και σε φυσικό έλεγχο στο συνοριακό σταθμό ελέγχου που βρίσκεται στην επικράτεια του κράτους μέλους στο οποίο εισέρχονται τα προϊόντα, για να εξακριβωθεί, ιδίως, το κατά πόσον τα εν λόγω προϊόντα πληρούν τους κανόνες του κράτους μέλους ή της περιοχής προορισμού.

3. Τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι, στην περίπτωση των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, πρώτη και τρίτη περίπτωση, τα οποία εισέρχονται σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος προορισμού, λαμβάνονται όλα τα μέτρα ώστε η εν λόγω αποστολή να φθάσει στο προκαθορισμένο κράτος μέλος προορισμού.
4. Τα προϊόντα τα οποία σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία πρέπει να παρακολουθούνται από το συνοριακό σταθμό ελέγχου του τόπου άφιξης έως τις εγκαταστάσεις στον τόπο προορισμού, προωθούνται υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - οι εν λόγω αποστολές προωθούνται μεταξύ του συνοριακού σταθμού ελέγχου εισόδου και των εγκαταστάσεων στον τόπο προορισμού υπό την εποπτεία της αρμόδιας αρχής σε στεγανά οχήματα ή εμπορευματοκιβώτια σφραγισμένα από τις αρμόδιες αρχές·
 - τα προϊόντα υποβάλλονται στις εγκαταστάσεις του τόπου προορισμού, στην επεξεργασία που αναφέρεται στην οικεία κοινοτική νομοθεσία·
 - ο επίσημος κτηνίατρος στο συνοριακό σταθμό ελέγχου ενημερώνει τον επίσημο κτηνίατρο του τόπου προορισμού μέσω του δικτύου ANIMO.

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων, όπως αναφέρεται παραπάνω, για τα εν λόγω προϊόντα, σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία. Η Επιτροπή εκδίδει κατάλογο εγκεκριμένων εγκαταστάσεων και τακτοποιεί τη γνωστοποίηση της ενημέρωσης του εν λόγω καταλόγου στα κράτη μέλη.

5. Λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 9

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2, για αποστολές που πρόκειται να εισαχθούν σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο Παράρτημα Ι και που φθάνουν στο συνοριακό σταθμό ελέγχου σε λιμένα ή αερολιμένα ενός από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, ο φυσικός έλεγχος διεξάγεται στο συνοριακό σταθμό ελέγχου του τόπου προορισμού, υπό την προϋπόθεση ότι η μεταφορά πραγματοποιείται δια θαλάσσης ή αέρος. Οι κάτωθι διαδικασίες πρέπει να διεξάγονται στο συνοριακό σταθμό που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2:
 - α) Εάν η αποστολή δεν έχει εκφορτωθεί, η αρμόδια αρχή μπορεί να διεξάγει τυχαίους ελέγχους εγγράφων των προϊόντων, βάσει του πρωτοτύπου κτηνιατρικού πιστοποιητικού ή εγγράφου, ή άλλου εγγράφου, ή επικυρωμένου αντιγράφου των. Σε περίπτωση που έχει διεξαχθεί έλεγχος εγγράφων, η αρμόδια αρχή πρέπει να εκδώσει το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και το οποίο πιστοποιεί τα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου και χρησιμοποιείται από τις αρχές του λιμένα ή αερολιμένα προορισμού.
 - β) Εάν η αποστολή έχει μεταφορτωθεί από ένα αεροπλάνο ή πλοίο σε ένα άλλο, εντός της τελωνειακής περιοχής του ίδιου λιμένα ή αερολιμένα, η αρμόδια αρχή πρέπει να ενημερώνεται και μπορεί να διεξάγει έλεγχο εγγράφων των προϊόντων βάσει των ίδιων εγγράφων που αναφέρονται στην παράγραφο α).

- γ) Εάν η αποστολή έχει εκφορτωθεί και αποθηκευθεί προσωρινά υπό τον έλεγχο της αρμόδιας αρχής στην τελωνειακή περιοχή του λιμένα ή του αερολιμένα για να προωθηθεί σε ένα άλλο συνοριακό σταθμό ελέγχου δια θαλάσσιας ή εναέριας μεταφοράς, η αρμόδια αρχή διεξάγει έλεγχο εγγράφων των προϊόντων βάσει των ίδιων εγγράφων που αναφέρονται στην παράγραφο α) σε εξαιρετικές περιπτώσεις που μπορεί να υπάρχει κίνδυνος για τη δημόσια υγεία ή την υγεία των ζώων ή όταν υπάρχουν υπόνοιες για παρατυπίες, είναι δυνατόν να διεξαχθεί φυσικός έλεγχος.
2. Λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 10

1. Μετά από αίτηση του κράτους μέλους, συνοδευόμενη από τα απαραίτητα δικαιολογητικά ή με δική της πρωτοβουλία, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26, να ορίζει μειωμένη συχνότητα των φυσικών ελέγχων, υπό ορισμένες συνθήκες, και βάσει ιδίως των αποτελεσμάτων των προηγούμενων ελέγχων σχετικά με ορισμένα προϊόντα από ορισμένες τρίτες χώρες ή περιφέρειες ή ορισμένες εγκαταστάσεις τρίτων χωρών που προσφέρουν ικανοποιητικές εγγυήσεις όσον αφορά τους ελέγχους στο σημείο καταγωγής των προϊόντων που προορίζονται για εισαγωγή σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.
2. Για την παροχή παρεκκλίσεων η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τα ακόλουθα κριτήρια:
- α) τις εγγυήσεις που παρέχονται από την εν λόγω τρίτη χώρα όσον αφορά την τήρηση των κοινοτικών απαιτήσεων·
 - β) την υγειονομική κατάσταση των ζώων στην οικεία τρίτη χώρα·
 - γ) πληροφορίες σχετικά με τη γενική υγειονομική κατάσταση στη χώρα·
 - δ) τη φύση των μέτρων που εφαρμόζονται στην τρίτη χώρα για την παρακολούθηση και την καταπολέμηση των νόσων·
 - ε) τις δομές, τις εξουσίες, την ανεξαρτησία και τις αρμοδιότητες των κτηνιατρικών ή λοιπών αρμόδιων αρχών·
 - στ) την τήρηση των ελαχίστων προδιαγραφών που ορίζονται από την κοινοτική νομοθεσία όσον αφορά την υγιεινή κατά την παραγωγή·
 - ζ) τους κανόνες για την έγκριση ορισμένων ουσιών και την τήρηση των προϋποθέσεων που ορίζονται στην οδηγία 96/.../ΕΚ⁹ του Συμβουλίου.
 - η) το αποτέλεσμα των κοινοτικών επισκέψεων ελέγχου·
 - θ) το αποτέλεσμα των διεξαχθέντων ελέγχων εισαγωγής·
 - ι) το είδος του προϊόντος ή των προϊόντων.

⁹ ΕΕ L ..., ..., 1996

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, περαιτέρω μείωση της συχνότητας των φυσικών ελέγχων μπορεί να προσδιοριστεί σε ό,τι αφορά μία τρίτη χώρα, στο πλαίσιο διμερούς κτηνιατρικής συμφωνίας.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν, εκ μέρους όλων των κρατών μελών μέσω των οποίων θα πραγματοποιηθεί η διαμετακόμιση, τη διαμετακόμιση αποστολών από μια τρίτη χώρα προς μια άλλη τρίτη χώρα, υπό την προϋπόθεση ότι μια τέτοια διαμετακόμιση έχει προηγουμένως εγκριθεί από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού ελέγχου του κράτους μέλους όπου φθάνει για πρώτη φορά η αποστολή σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

2. Η έγκριση υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

- α) οι αποστολές που προσκομίζονται για διαμετακόμιση στο συνοριακό σταθμό ελέγχου συνοδεύονται από το πρωτότυπο του(ων) κτηνιατρικού(ών) πιστοποιητικού(ών) ή από θεωρημένα αντίγραφα ή από κτηνιατρικό(ά) έγγραφο(α) ή λοιπά σχετικά έγγραφα(ο).
- β) η αποστολή των προϊόντων πρέπει να προσκομίζεται στον εν λόγω συνοριακό σταθμό ελέγχου με σκοπό να υποβληθεί στον έλεγχο εγγράφων και να επιβεβαιωθεί ότι τα έγγραφα αντιστοιχούν στην προσκομισθείσα αποστολή. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις οι οποίες μπορεί να ενέχουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία ή την υγεία των ζώων ή όταν υπάρχει υπόνοια για παρατυπίες πρέπει να διεξάγονται φυσικοί έλεγχοι.

Είναι δυνατόν να χορηγηθεί παρέκκλιση για τον έλεγχο εγγράφων και τον φυσικό έλεγχο από την αρμόδια αρχή για μεταφορά δια θαλάσσης ή αέρος όταν η αποστολή

- δεν έχει εκφορτωθεί· ή
 - έχει μεταφορτωθεί από ένα αεροσκάφος σε άλλο ή από ένα ή πλοίο σε άλλο, εντός της τελωνειακής περιοχής του ιδίου λιμένα ή αερολιμένα· ή
 - έχει εκφορτωθεί και αποθηκευθεί προσωρινά υπό τον έλεγχο της αρμόδιας αρχής στην τελωνειακή περιοχή του λιμένα ή του αερολιμένα·
- γ) σε περίπτωση διέλευσης από τα εδάφη της Κοινότητας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, μια τέτοια αποστολή πρέπει:
- να αποστέλλεται υπό τελωνειακή επιτήρηση στο σημείο εξόδου από την Κοινότητα, μαζί με το έγγραφο που απαιτείται από την παράγραφο 2 στοιχείο (α) και το έγγραφο που απαιτείται βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1 το οποίο πιστοποιεί τον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης από τον οποίο η αποστολή θα εγκαταλείψει το έδαφος της Κοινότητας·
 - να μεταφέρεται, δίχως τα προϊόντα να εκφορτώνονται ή να διασκορπίζονται αφού εγκαταλείψουν το συνοριακό σταθμό ελέγχου της άφιξης, υπό την εποπτεία των αρμοδίων αρχών σε οχήματα ή εμπορευματοκιβώτια σφραγισμένα από τις αρμόδιες αρχές· ο μόνος επιτρεπόμενος χειρισμός κατά τη μεταφορά πρέπει να είναι αυτός που εκτελείται στο συνοριακό σταθμό ελέγχου της επιθεώρησης εισόδου ή εξόδου ενός από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι·

- να εγκαταλείπουν την Κοινότητα μέσω συνοριακού σταθμού ελέγχου.
- δ) Ο επίσημος κτηνίατρος που εγκρίνει τη μεταφορά πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια αρχή του συνοριακού σταθμού ελέγχου εξόδου μέσω του δικτύου ANIMO.
3. Όλες οι δαπάνες που προκύπτουν βάσει του παρόντος άρθρου επιβαρύνουν τον δηλούντα ή τον εκπρόσωπο του χωρίς αποζημίωση από το κράτος μέλος.
 4. Λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, ιδίως η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ του συνοριακού σταθμού ελέγχου εισόδου και εξόδου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 12

1. Αποστολές προϊόντων από τρίτη χώρα, οι οποίες προορίζονται για ελεύθερη ζώνη, ελεύθερη αποθήκη ή τελωνειακή αποθήκη υποβάλλονται, στο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, σε έλεγχο εγγράφων και φυσικό έλεγχο προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα προϊόντα αυτά πληρούν τις προϋποθέσεις εισαγωγής.
2. Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 16, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στο έδαφός τους αποστολές, τις οποίες ο ενδιαφερόμενος δηλώνει στην αρμόδια αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3, ότι πρόκειται να παρουσιαστούν για αποθήκευση στην ελεύθερη ζώνη, σε ελεύθερη αποθήκη ή σε τελωνειακή αποθήκη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) 2913/92, και τα οποία δεν πληρούν τους όρους εισαγωγής. Σε περίπτωση που οι αποστολές αυτές αποθηκεύονται σε τελωνειακή αποθήκη, η εν λόγω αποθήκη πρέπει να είναι περιφραγμένη και τα σημεία εισόδου και εξόδου πρέπει να υπόκεινται σε μόνιμο έλεγχο.

Τέτοιες ζώνες και αποθήκες πρέπει να εγκρίνονται από την αρμόδια αρχή για την αποθήκευση των προϊόντων που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α). Οι ζώνες και οι αποθήκες πρέπει να τίθενται υπό τη μόνιμη εποπτεία επίσημου κτηνίατρου.

3. Η έγκριση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 υπόκειται στους κάτωθι όρους:
 - οι αποστολές που φθάνουν στα κοινοτικά σύνορα πρέπει να συνοδεύονται από το πρωτότυπο του(ων) κτηνιατρικού(ών) πιστοποιητικού(ών) ή από άλλα έγγραφα ή θεωρημένα αντίγραφα ή από επίσημα τελωνειακά έγγραφα ή από λοιπά σχετικά πιστοποιητικά(ό) ή έγγραφα(ο).
 - οι αποστολές πρέπει να υποβάλλονται σε έλεγχο εγγράφων στο συνοριακό σταθμό επιτήρησης του σημείου άφιξης και να επιβεβαιώνεται ότι τα έγγραφα αντιστοιχούν στην προσκομισθείσα αποστολή. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις οι οποίες είναι δυνατόν να ενέχουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία ή την υγεία των ζώων ή όταν υπάρχει υπόνοια για παρατυπίες πρέπει να διεξάγεται φυσικός έλεγχος.

- οι αποστολές πρέπει να αποστέλλονται υπό τελωνειακό έλεγχο, μαζί με το έγγραφο που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση και μαζί με το έγγραφο που απαιτείται βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1, το οποίο ορίζει συγκεκριμένα τη σχετική ελεύθερη αποθήκη, την ελεύθερη ζώνη ή τις τελωνειακές αποθήκες ή, στην περίπτωση αποστολών που εγκαταλείπουν την Κοινότητα, το συνοριακό σταθμό επιθεώρησης από τον οποίο η αποστολή θα εγκαταλείψει την Κοινότητα ή στην περίπτωση της παραγράφου 4 να προσδιορίζεται ο τόπος από τον οποίο η αποστολή θα εγκαταλείψει την Κοινότητα.
 - οι εν λόγω αποστολές στη συνέχεια προωθούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η μεταφορά πραγματοποιείται χωρίς να έχουν εκφορτωθεί τα εμπορεύματα, υπό την επίβλεψη της αρμόδιας αρχής σε στεγανά οχήματα ή εμπορευματοκιβώτια που έχουν σφραγισθεί από τις αρμόδιες αρχές.
 - η αρμόδια αρχή η οποία επιτρέπει τη μεταφορά ενημερώνει σχετικά την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού μέσω του δικτύου ANIMO.
 - την ταυτότητα της αποστολής θα πρέπει να την παρακολουθεί και να την εποπτεύει μονίμως ο επίσημος κτηνίατρος.
4. Οι επιχειρηματίες που εφοδιάζουν τα θαλάσσια και εναέρια μέσα μεταφοράς τα οποία εκτελούν διεθνή δρομολόγια, με προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) και τα οποία προορίζονται να καταναλωθούν από τους επιβάτες και το πλήρωμα:
- α) υπόκεινται σε προηγούμενη καταχώριση από την αρμόδια αρχή.
 - β) τηρούν μητρώο στο οποίο καταγράφονται αυτού του είδους οι παραλαβές.
 - γ) αναφέρουν την άφιξη και αποστολή προϊόντων σε μία ζώνη ή αποθήκη σύμφωνα με την παράγραφο 2.
 - δ) διατηρούν για μία περίοδο τουλάχιστον τριών ετών το μητρώο που αναφέρεται στο στοιχείο β).
5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αποστολές πριν εισαχθούν σε μια ζώνη ή αποθήκη, όπως αναφέρονται στην παράγραφο 2, υποβάλλονται σε έλεγχο εγγράφων και, αν παρίσταται ανάγκη, όταν υπάρχουν υπόνοιες και σε φυσικό έλεγχο.
6. Όλες οι δαπάνες που προκύπτουν σύμφωνα με το παρόν άρθρο πρέπει να επιβαρύνουν τον δηλούντα ή τον εκπρόσωπό του χωρίς αποζημίωση από το κράτος μέλος.
7. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των ελεύθερων ζωνών, ελεύθερων αποθηκών ή τελωνειακών αποθηκών όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.
Η Επιτροπή θεσπίζει κάθε κατάλογο εγκεκριμένων ζωνών και αποθηκών και ρυθμίζει τα σχετικά με τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

8. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, ιδίως σχετικά με τις διαδικασίες ελέγχου που πρέπει να διεξάγονται κατά την άφιξη και την αναχώρηση των αποστολών προς και από τέτοια ζώνη ή αποθήκη και τη μεταφορά των αποστολών μεταξύ τέτοιων ζωνών ή αποθηκών, ο τρόπος αποθήκευσης των προϊόντων και ο επιτρεπόμενος χειρισμός τους καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 13

1. Τα προϊόντα των οποίων ο τελωνειακός προορισμός, σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 2913/92, είναι άλλος από αυτόν που προβλέπεται στα άρθρα 7, 11 και 12, της παρούσας οδηγίας πρέπει να υποβάλλονται, όταν κρίνεται σκόπιμο, σε φυσικό έλεγχο προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι σύμφωνα με τις προϋποθέσεις εισαγωγής.
2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, όταν χρειάζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 14

1. Η επανεισαγωγή μιας κοινοτικής αποστολής, η οποία δεν έγινε δεκτή από μια τρίτη χώρα, μπορεί να επιτραπεί από το κράτος μέλος στο οποίο εκδόθηκε το κτηνιατρικό πιστοποιητικό, υπό την προϋπόθεση ότι:
 - τα εν λόγω προϊόντα υπέστησαν στο συνοριακό σταθμό ελέγχου άφιξης έλεγχο των εγγράφων, και εφόσον χρειάζεται, φυσικό έλεγχο,
 - η αποστολή αυτή επιστρέφει στο εν λόγω κράτος μέλος και ότι, εάν λαμβάνει χώρα μεταφορά μέσω άλλου κράτους μέλους, έχει προηγουμένως εγκριθεί από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού ελέγχου του κράτους μέλους στο οποίο η αποστολή φθάνει για πρώτη φορά σε ένα από τα εδάφη της Κοινότητας που αναφέρεται στο παράρτημα 1, εκ μέρους όλων των κρατών μελών μέσω των οποίων θα λάβει χώρα διαμετακόμιση.
2. Στην περίπτωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1, τα εν λόγω προϊόντα προωθούνται υπό τον όρο ότι η μεταφορά πρέπει να πραγματοποιείται υπό τελωνειακή εποπτεία με στεγανά μεταφορικά μέσα που έχουν αναγνωρισθεί και σφραγισθεί από την αρμόδια αρχή έτσι ώστε οι σφραγίδες να σπάζονται κάθε φορά που ανοίγεται εμπορευματοκιβώτιο στο κράτος μέλος όπου έχει εκδοθεί το κτηνιατρικό πιστοποιητικό.
3. Ο επίσημος κτηνίατρος που επιτρέπει τη μεταφορά ενημερώνει την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού μέσω του δικτύου ANIMO.
4. Όλες οι δαπάνες που προκύπτουν σύμφωνα με το παρόν άρθρο επιβαρύνουν τον δηλούντα ή τον εκπρόσωπό του χωρίς αποζημίωση από το κράτος μέλος.
5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 15

1. Το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα που:
 - α) αποτελούν μέρος των προσωπικών αποσκευών ταξιδιωτών και προορίζονται για προσωπική τους κατανάλωση, εφόσον η ποσότητα δεν υπερβαίνει ποσότητα που πρόκειται να οριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 3 και με την επιφύλαξη ότι τα προϊόντα προέρχονται από τρίτη χώρα ή τμήμα τρίτης χώρας που περιέχεται στον κατάλογο που καταρτίστηκε σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία και από την οποία δεν απαγορεύεται η εισαγωγή.
 - β) αποστέλλονται σε μικρές συσκευασίες σε ιδιώτες, υπό την προϋπόθεση ότι δεν πρόκειται για εισαγωγές εμπορικού χαρακτήρα, εφόσον η αποστελλόμενη ποσότητα δεν υπερβαίνει ποσότητα που πρόκειται να οριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 3 και με την επιφύλαξη ότι τα προϊόντα προέρχονται από τρίτη χώρα ή τμήμα τρίτης χώρας που περιέχεται στον κατάλογο που καταρτίστηκε σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία και από την οποία δεν απαγορεύεται η εισαγωγή.
 - γ) βρίσκονται επί μέσων μεταφοράς που εκτελούν διεθνή δρομολόγια και προορίζονται για κατανάλωση από το πλήρωμα ή τους επιβάτες, υπό την προϋπόθεση ότι δεν εισάγονται σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο Παράρτημα I.
Όταν τέτοια προϊόντα ή τα απορρίμματα της κουζίνας τους εκφορτώνονται πρέπει να καταστρέφονται. Ωστόσο δεν είναι ανάγκη να καταστρέφονται προϊόντα όταν μεταφέρονται απευθείας από ένα μέσο μεταφοράς που εκτελεί διεθνή δρομολόγια σε άλλο, στο ίδιο λιμάνι και υπό τελωνειακή εποπτεία.
 - δ) εφόσον οι ποσότητες που δεν υπερβαίνουν ποσότητα που πρόκειται να καθοριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 3, έχουν υποβληθεί σε θερμική επεξεργασία σε ερμητικά σφραγισμένους περιέκτες των οποίων η τιμή F_0 ισούται ή υπερβαίνει 3,00 και:
 - i) αποτελούν μέρος των προσωπικών αποσκευών ταξιδιωτών και προορίζονται για προσωπική τους κατανάλωση.
 - ii) αποστέλλονται σε μικρές συσκευασίες σε ιδιώτες, υπό την προϋπόθεση ότι δεν πρόκειται για εισαγωγές εμπορικού χαρακτήρα.
 - ε) αποστέλλονται ως εμπορικά δείγματα υπό την προϋπόθεση ότι δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και δεν θα έρθουν σε επαφή με μηρυκαστικά, χοίρους, πουλερικά ή άλογα.
2. Η παράγραφος 1 δεν θίγει τους κανόνες που εφαρμόζονται στο νωπό κρέας και στα προϊόντα με βάση το κρέας σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ¹⁰ του Συμβουλίου.
3. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26, η Επιτροπή καθορίζει τα όρια βάρους για τα διάφορα προϊόντα που ενδέχεται να καλύπτονται από τις παρεκκλίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

¹⁰ ΕΕ αριθ. L 302 της 21.12.1972, σ. 28, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φιλανδίας και της Σουηδίας.

Άρθρο 16

1. Αποστολές προϊόντων που εισήλθαν στο έδαφος της Κοινότητας χωρίς να έχουν προσκομιστεί για κτηνιατρικούς ελέγχους σύμφωνα με τις προϋποθέσεις των άρθρων 3 και 4 κατάσχονται και η αρμόδια αρχή αποφασίζει είτε για την καταστροφή τους σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο β) ή για την εκ νέου αποστολή τους σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο α).
2. Όταν οι έλεγχοι που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία αποδεικνύουν στην αρμόδια αρχή ότι το προϊόν δεν πληροί τους όρους εισαγωγής ή όταν τέτοιοι έλεγχοι αποκαλύπτουν παρατυπίες, η αρμόδια αρχή, σε διαβούλευση με τον δηλούντα ή τον αντιπρόσωπό του, αποφασίζει είτε:
 - α) να αποστείλει εκ νέου το προϊόν εκτός των εδαφών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, από τον ίδιο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης προς συγκεκριμένο προορισμό εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας, εντός προθεσμίας που ορίζεται από την αρμόδια εθνική αρχή, όταν η κτηνιατρική επιθεώρηση και οι υγειονομικές προϋποθέσεις το επιτρέπουν.
Σε αυτή την περίπτωση, ο επίσημος κτηνίατρος του συνοριακού σταθμού ελέγχου πρέπει:
 - να κινήσει τη διαδικασία ενημέρωσης που ορίζεται στην πρώτη περίπτωση του άρθρου 1 παράγραφος 1 της απόφασης 92/438/ΕΟΚ,
 - να ακυρώσει, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που θα ορίσει η Επιτροπή κατά τη διαδικασία του άρθρου 26, το(α) κτηνιατρικό(ά) πιστοποιητικό(ά) ή έγγραφο(α) που συνοδεύει(ουν) τα προϊόντα που απορρίφθηκαν.
 - β) εφόσον η εκ νέου αποστολή είναι αδύνατη, να καταστρέψει το προϊόν στις πλησιέστερες προς τον συνοριακό σταθμό ελέγχου εγκαταστάσεις που προβλέπονται γι' αυτό το σκοπό σύμφωνα με την οδηγία 90/667/ΕΟΚ¹¹.
3. Οι διατάξεις της παραγράφου 2 δεν εφαρμόζονται όταν έχει δοθεί έγκριση από την αρμόδια αρχή για να επιτραπεί η χρήση προϊόντων σύμφωνα με την οδηγία 90/667/ΕΟΚ υπό τον όρο ότι δεν υπάρχει κίνδυνος για τη δημόσια υγεία ή την υγεία των ζώων.
4. Ο δηλών ή ο αντιπρόσωπός του ή ο υπεύθυνος για την αποστολή επιβαρύνονται με τα έξοδα που προκύπτουν κατά τη διαδικασία της εκ νέου αποστολής ή καταστροφής του φορτίου ή χρήσης του προϊόντος για άλλους σκοπούς.
Επιπλέον, σε περίπτωση που έχει διαπιστωθεί παρατυπία, από αμέλεια ή από πρόθεση, η αρμόδια αρχή επιβάλλει στον δηλούντα οικονομική κύρωση ύψους τουλάχιστον 20% της τελωνειακής αξίας του προϊόντος.
5. Ισχύουν οι διατάξεις της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.
6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

¹¹ ΕΕ αριθ. L 363 της 27.12.1990, σ. 51, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φιλανδίας και της Σουηδίας.

Άρθρο 17

Η Επιτροπή θεσπίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26, βάσει των σχεδίων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο, κανόνες που εφαρμόζονται κατά τις εισαγωγές σε ορισμένα τμήματα των εδαφών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ιδιαίτερες φυσικές δυσκολίες των εδαφών αυτών και κυρίως η μεγάλη τους απόσταση από τμήμα του ηπειρωτικού εδάφους της Κοινότητας.

Για το σκοπό αυτό, η Γαλλία και η Ελλάδα θα υποβάλουν στην Επιτροπή σχέδιο στο οποίο θα εκθέτουν, ιδίως στην περίπτωση των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων και ορισμένων νήσων και νησιωτικών συμπλεγμάτων, τη φύση των ελέγχων που πρέπει να διεξάγονται κατά την εισαγωγή σε αυτές τις περιοχές προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών, λαμβανομένων υπόψη των φυσικών γεωγραφικών εμποδίων ειδικά για τα εδάφη αυτά.

Τα σχέδια αυτά πρέπει να προσδιορίζουν τους ελέγχους που πρέπει να διεξάγονται ώστε προϊόντα που εισέρχονται σ' αυτά τα εδάφη να μην αποστέλλονται εκ νέου υπό οιοσδήποτε συνθήκες σε άλλα τμήματα του κοινοτικού εδάφους.

Άρθρο 18

1. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26, καταρτίζει κατάλογο φυτικών προϊόντων που καλύπτονται από το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση, τα οποία, όσον αφορά ιδίως τον μετέπειτα προορισμό τους, είναι δυνατόν να προκαλέσουν κίνδυνο διάδοσης λοιμωδών ή μεταδοτικών ασθενειών για τα ζώα και για το λόγο αυτό πρέπει να υποβάλλονται στους κτηνιατρικούς ελέγχους που προβλέπει η παρούσα οδηγία και, ιδίως σε αυτούς που προβλέπονται στο άρθρο 4, με σκοπό να εξακριβώνονται η προέλευση και ο προβλεπόμενος προορισμός τέτοιων φυτικών προϊόντων.

Τα κάτωθι θεσπίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία:

- οι υγειονομικοί όροι των ζώων τους οποίους πρέπει να τηρούν οι τρίτες χώρες και οι εγγυήσεις που πρέπει να παρέχουν, ιδίως η φύση της οιασδήποτε επεξεργασίας που πρέπει να απαιτείται βάσει της υγειονομικής κατάστασης των ζώων τους,
- ο κατάλογος των τρίτων χωρών στις οποίες μπορεί να επιτραπεί, βάσει εγγυήσεων, εξαγωγή προς την Κοινότητα των φυτικών προϊόντων που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο,
- οιοσδήποτε ειδικές διαδικασίες επιθεώρησης, ιδίως όσον αφορά τη δειγματοληψία η οποία είναι δυνατόν να εφαρμοστεί στα προϊόντα αυτά, ιδιαίτερα σε περίπτωση εισαγωγών χύμα.

2. Νωποί ιχθύες μόλις εκφορτώνονται από αλιευτικό σκάφος που φέρει σημαία τρίτης χώρας πρέπει, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1093/94¹² του Συμβουλίου -και πριν από την είσοδο σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι- να υποβάλλονται σε ελέγχους που έχουν καθορισθεί για τους ιχθείς μόλις εκφορτώνονται από αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους.

¹² ΕΕ αριθ. L 121 της 12.05.1994, σ. 3

3. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26, μπορεί να χορηγηθούν παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) και, όσον αφορά το προσωπικό το υπεύθυνο για τη διεξαγωγή των ελέγχων, από τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 για συνοριακούς σταθμούς ελέγχου στους οποίους προσκομίζονται αλιευτικά προϊόντα όπως αναφέρεται στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ¹³ του Συμβουλίου.

Άρθρο 19

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου, ο επίσημος κτηνίατρος ή η αρμόδια αρχή πρέπει, αν υπάρχουν υποψίες ότι η κτηνιατρική νομοθεσία δεν έχει τηρηθεί ή αν υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την ταυτότητα του προϊόντος, να διεξάγει οποιουσδήποτε κτηνιατρικούς ελέγχους θεωρεί ενδεδειγμένους.

Άρθρο 20

1. Η Αυστρία οφείλει το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1997 να εισαγάγει το σύστημα ελέγχου που προβλέπεται στο παρόν κεφάλαιο. Κατά την μεταβατική περίοδο, η Αυστρία εφαρμόζει τα μέτρα τα οποία θα καθοριστούν πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της πράξης προσχώρησης σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 26. Τα μέτρα αυτά πρέπει να διασφαλίζουν ότι όλοι οι απαραίτητοι έλεγχοι θα διεξάγονται όσο το δυνατόν πλησιέστερα προς τα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας.
2. Η Φινλανδία έχει χρονικό περιθώριο δύο ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της πράξης προσχώρησης για να εισαγάγει το σύστημα ελέγχου που προβλέπεται στο παρόν κεφάλαιο. Κατά την μεταβατική περίοδο, η Φινλανδία εφαρμόζει τα μέτρα τα οποία θα καθοριστούν πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της πράξης προσχώρησης σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 26. Τα μέτρα αυτά πρέπει να διασφαλίζουν ότι όλοι οι απαραίτητοι έλεγχοι θα διεξάγονται όσον το δυνατόν πλησιέστερα προς τα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΡΗΤΡΕΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗΣ

Άρθρο 21

1. Αν στο έδαφος τρίτης χώρας, εκδηλώνεται ή εξαπλώνεται ασθένεια που προβλέπεται στην οδηγία 82/894/ΕΟΚ¹⁴ του Συμβουλίου, ζωνόσος ή ασθένεια ή άλλη αιτία που ενδέχεται να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τα ζώα ή για τους ανθρώπους ή αν αυτό αιτιολογείται από άλλο σοβαρό λόγο σχετικό με την υγεία των ζώων ή τη δημόσια υγεία ιδίως βάσει των διαπιστώσεων των εμπειρογνομόνων κτηνιάτρων, η Επιτροπή θσιπίζει, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους, χωρίς καθυστέρηση, σε συνάρτηση με τη σοβαρότητα της κατάστασης, ένα από τα ακόλουθα μέτρα:

¹³ ΕΕ αριθ. L 268 της 24.09.1991, σ. 15, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/71/ΕΚ (ΕΕ L 332, 30.12.1995, σ. 40).

¹⁴ ΕΕ αριθ. L 378 της 31.12.1982, σ. 58, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

- αναστολή των εισαγωγών από το σύνολο ή τμήμα εδάφους της συγκεκριμένης τρίτης χώρας, και ενδεχομένως, από την τρίτη χώρα διαμετακόμισης,
 - καθορισμό ειδικών προϋποθέσεων για τα προϊόντα που προέρχονται από το σύνολο ή τμήμα του εδάφους της συγκεκριμένης τρίτης χώρας.
2. Αν κατά τη διάρκεια ενός από τους ελέγχους που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία, φαίνεται ότι μια αποστολή προϊόντων μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων, η αρμόδια κτηνιατρική αρχή λαμβάνει αμέσως τα ακόλουθα μέτρα:
 - κατάσχεση και καταστροφή της παρτίδας,
 - άμεση ενημέρωση των άλλων συνοριακών σταθμών ελέγχου και της Επιτροπής για τις διαπιστώσεις και για την καταγωγή των προϊόντων, σύμφωνα με την απόφαση 92/438/ΕΟΚ.
 3. Η Επιτροπή μπορεί στην περίπτωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1, να λάβει προσωρινά συντηρητικά μέτρα για τα προϊόντα που αναφέρονται στα άρθρα 11 και 12.
 4. Αντιπρόσωποι της Επιτροπής μπορούν να μεταβούν αμέσως στην οικεία τρίτη χώρα.
 5. Εντός 10 εργάσιμων ημερών, το θέμα παραπέμπεται στη Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 25, με σκοπό την παράταση, τροποποίηση ή κατάργηση των μέτρων που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 3. Με τη διαδικασία του άρθρου 25, μπορούν επίσης να εκδοθούν οι απαραίτητες αποφάσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν την ενδοκοινοτική κυκλοφορία των προϊόντων ή τη διαμετακόμιση.
 6. Οι αποφάσεις για τροποποίηση, κατάργηση ή παράταση των μέτρων που έχουν ληφθεί δυνάμει των παραγράφων 1, 2, 3 και 5, εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25.
 7. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου θεσπίζονται, αν χρειαστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΛΕΓΧΟΣ

Άρθρο 22

1. Εμπειρογνώμονες κτηνίατροι της Επιτροπής μπορούν σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές και στο βαθμό που απαιτείται για την ομοιόμορφη εφαρμογή των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας, να εξακριβώνουν αν οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου, που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 6, ανταποκρίνονται στα κριτήρια που εκτίθενται στο παράρτημα II.
2. Εμπειρογνώμονες κτηνίατροι της Επιτροπής μπορούν να διενεργούν, σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές, ελέγχους επιτόπου.

3. Το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου διενεργείται έλεγχος, παρέχει στους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής κάθε αναγκαία βοήθεια για την εκπλήρωση της αποστολής τους.
4. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για το αποτέλεσμα των διενεργηθέντων ελέγχων.
5. Η Επιτροπή προβαίνει, στο πλαίσιο της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής, σε επανεξέταση της κατάστασης, όταν κρίνει ότι τούτο δικαιολογείται από τα αποτελέσματα του ελέγχου. Μπορεί να εκδώσει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25, τις αναγκαίες αποφάσεις.
6. Η Επιτροπή, παρακολουθεί την εξέλιξη της κατάστασης και, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25, τροποποιεί ή καταργεί, ανάλογα με την εξέλιξη, τις αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 5.
7. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, αν χρειάζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 23

1. Όταν η αρμόδια αρχή κράτους μέλους κρίνει, βάσει των αποτελεσμάτων των ελέγχων που έχουν διεξαχθεί στον τόπο εμπορίας των προϊόντων, ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν τηρούνται σ' ένα συνοριακό σταθμό ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 6, σε μια τελωνειακή αποθήκη ή σε ελεύθερη ζώνη ή σε μια ελεύθερη αποθήκη που αναφέρεται στο άρθρο 12 ενός άλλου κράτους μέλους, επικοινωνεί αμέσως με την αρμόδια κεντρική αρχή του εν λόγω κράτους μέλους.

Η εν λόγω κεντρική αρχή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα και ανακοινώνει στην αρμόδια αρχή του πρώτου κράτους μέλους το είδος των πραγματοποιηθέντων ελέγχων, τις αποφάσεις που έλαβε, καθώς και την αιτιολόγησή τους.

Αν η αρμόδια αρχή του πρώτου κράτους μέλους διατυπώσει το φόβο ότι τα μέτρα δεν επαρκούν, εξετάζει, μαζί με την αρμόδια αρχή του άλλου κράτους μέλους, τους τρόπους και τα μέσα επανόρθωσης της κατάστασης, ενδεχομένως, με την επιτόπου επίσκεψη.

Όταν από τους ελέγχους που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο διαπιστωθεί επανειλημμένη παράβαση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού ενημερώνει την Επιτροπή και τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών.

Η Επιτροπή είναι δυνατό, μετά από αίτηση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους προορισμού ή με δική της πρωτοβουλία και λαμβάνοντας υπόψη τη φύση των διαπιστωθεισών παραβάσεων:

- να αποστέλλει επιτόπου, σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές, ομάδα ελέγχου,
- να ζητεί από την αρμόδια αρχή την ενίσχυση των ελέγχων που διενεργούνται στο συγκεκριμένο συνοριακό σταθμό ελέγχου, την τελωνειακή αποθήκη, την ελεύθερη ζώνη ή την ελεύθερη αποθήκη.

Μέχρις ότου διατυπωθούν τα συμπεράσματα της Επιτροπής, το επίμαχο κράτος μέλος πρέπει, μετά από αίτηση του κράτους μέλους προορισμού, να ενισχύσει τους ελέγχους στο συγκεκριμένο συνοριακό σταθμό ελέγχου, την τελωνειακή αποθήκη, την ελεύθερη ζώνη ή την ελεύθερη αποθήκη.

Το κράτος μέλος προορισμού μπορεί, από την πλευρά του, να εντείνει τους ελέγχους των προϊόντων που έχουν την ίδια προέλευση.

Η Επιτροπή, μετά από αίτηση ενός από τα δύο κράτη μέλη και, εφόσον ο έλεγχος που αναφέρεται στο πέμπτο εδάφιο πρώτη περίπτωση επιβεβαιώσει την ύπαρξη παρατυπιών, πρέπει, με τη διαδικασία του άρθρου 25, να λάβει τα κατάλληλα μέτρα. Αυτά τα μέτρα πρέπει να επιβεβαιωθούν ή να αναθεωρηθούν το συντομότερο δυνατόν με την ίδια διαδικασία.

2. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τα ένδικα μέσα κατά των αποφάσεων των αρμοδίων αρχών που προβλέπονται από την ισχύουσα στα κράτη μέλη νομοθεσία.

Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από την αρμόδια αρχή και οι λόγοι που υπαγόρευσαν τη λήψη τους γνωστοποιούνται στον ενδιαφερόμενο έμπορο ή τον εκπρόσωπό του.

Εάν ο ενδιαφερόμενος έμπορος ή ο εκπρόσωπός του το ζητήσει, οι εν λόγω αποφάσεις και η αιτιολογία τους του γνωστοποιούνται γραπτώς με μνεία των δικαιωμάτων προσφυγής που έχει στη διάθεσή του βάσει της ισχύουσας στο κράτος μέλος ελέγχου νομοθεσίας, καθώς και της διαδικασίας και των προθεσμιών εντός των οποίων πρέπει να ασκηθούν.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 24

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει πρόγραμμα ανταλλαγής υπαλλήλων αρμοδίων για τη διενέργεια ελέγχων επί των προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες.
2. Η Επιτροπή, στο πλαίσιο της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής, προβαίνει με τα κράτη μέλη στο συντονισμό των προγραμμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να καταστεί δυνατή η υλοποίηση των προγραμμάτων που προκύπτουν από το συντονισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 2.
4. Κάθε χρόνο, στο πλαίσιο της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής, εξετάζεται, βάσει εκθέσεων των κρατών μελών, η υλοποίηση του προγράμματος.
5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη την αποκτηθείσα πείρα προκειμένου να βελτιώνουν και να εμπλουτίζουν τα προγράμματα ανταλλαγών.

6. Είναι δυνατόν να προβλεφθεί η οικονομική συμμετοχή της Κοινότητας προκειμένου να επιτραπεί η αποτελεσματική ανάπτυξη των προγραμμάτων ανταλλαγών. Οι λεπτομέρειες της οικονομικής συμμετοχής της Κοινότητας, καθώς και η προβλεπόμενη συνδρομή που θα επιβαρύνει τον προϋπολογισμό της Κοινότητας καθορίζονται με την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου¹⁵.
7. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 1, 4 και 5 θεσπίζονται, αν χρειασθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 25

Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 68/361/ΕΟΚ¹⁶ του Συμβουλίου, αποφασίζει σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στο άρθρο 17 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ.

Άρθρο 26

Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή αποφασίζει σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στο άρθρο 18 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ.

Άρθρο 27

Το παράρτημα II της παρούσας οδηγίας μπορεί να συμπληρωθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Άρθρο 28

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από την τελωνειακή νομοθεσία.

Άρθρο 29

Τα κράτη μέλη, ιδίως η Αυστρία και η Φινλανδία, μπορούν να ζητήσουν την οικονομική ενίσχυση της Κοινότητας που προβλέπεται στο άρθρο 38 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 30

Η οδηγία 90/675/ΕΟΚ καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Οι παραπομπές στην καταργηθείσα οδηγία λογίζονται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος III.

¹⁵ ΕΕ αριθ. L 224 της 18.08.1990, σ. 19, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 02.07.1994, σ. 31).

¹⁶ ΕΕ αριθ. L 255 της 18.10.1968, σ. 23.

Άρθρο 31

1. Τα κράτη έλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους· ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα κείμενα των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 32

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 33

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

1. Το έδαφος του Βασιλείου του Βελγίου.
2. Το έδαφος του Βασιλείου της Δανίας εκτός από τις Νήσους Φερόες και τη Γροιλανδία.
3. Το έδαφος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.
4. Το έδαφος του Βασιλείου της Ισπανίας εκτός από τη Θεούτα και Μελίλα.
5. Το έδαφος της Ελληνικής Δημοκρατίας.
6. Το έδαφος της Γαλλικής Δημοκρατίας.
7. Το έδαφος της Ιρλανδίας.
8. Το έδαφος της Ιταλικής Δημοκρατίας.
9. Το έδαφος του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου.
10. Το ευρωπαϊκό έδαφος του Βασιλείου των Κάτω Χωρών.
11. Το έδαφος της Πορτογαλικής Δημοκρατίας.
12. Το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας.
13. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Αυστρίας.
14. Το έδαφος της Δημοκρατίας της Φινλανδίας.
15. Το έδαφος του Βασιλείου της Σουηδίας.

Για να λάβουν κοινοτική έγκριση, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου πρέπει να διαθέτουν:

- το απαραίτητο προσωπικό για τη διεξαγωγή του ελέγχου των εγγράφων (υγειονομικό πιστοποιητικό ή πιστοποιητικό καταλληλότητας ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο προβλέπεται από την κοινοτική νομοθεσία) που συνοδεύουν τα προϊόντα,
- αναλόγως των ποσοτήτων προϊόντων που ελέγχει ο συγκεκριμένος συνοριακός σταθμός ελέγχου, επαρκή αριθμό κτηνιάτρων και ειδικά εκπαιδευμένου επικουρικού προσωπικού για τον έλεγχο της αντιστοιχίας των προϊόντων με τα συνοδευτικά έγγραφα, καθώς και για τη διεξαγωγή των συστηματικών φυσικών ελέγχων κάθε αποστολής προϊόντων,
- επαρκές προσωπικό για τη δειγματοληψία και την επεξεργασία των τυχαίων δειγμάτων από τις παρτίδες προϊόντων που προσκομίζονται σε ένα συγκεκριμένο συνοριακό σταθμό ελέγχου,
- αρκετά ευρύχωρες εγκαταστάσεις για το προσωπικό στο οποίο ανατίθεται η διεξαγωγή του κτηνιατρικού ελέγχου,
- έναν κατάλληλο χώρο και κατάλληλες εγκαταστάσεις για τη λήψη και την επεξεργασία των δειγμάτων κατά τους ελέγχους ρουτίνας που προβλέπονται από τους κοινοτικούς κανόνες (μικροβιολογικές προδιαγραφές),
- υπηρεσίες ειδικευμένου εργαστηρίου κοντά στο συνοριακό σταθμό ελέγχου, στον οποίο θα μπορούν να γίνονται ειδικές αναλύσεις των δειγμάτων που λαμβάνονται στο συνοριακό σταθμό,
- ψυκτικούς χώρους και εγκαταστάσεις που επιτρέπουν την αποθήκευση των τμημάτων των παρτίδων τα οποία λαμβάνονται προς ανάλυση, καθώς και των προϊόντων των οποίων δεν επιτρέπεται η ελεύθερη κυκλοφορία από τον κτηνιατρικό υπεύθυνο του συνοριακού σταθμού ελέγχου,
- κατάλληλο εξοπλισμό που επιτρέπει την ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών, κυρίως με άλλους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου (μέσω του μηχανογραφημένου συστήματος που προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ή του σχεδίου Shift).

Πίνακας αντιστοιχίας

Οδηγία 90/675/ΕΟΚ	Οδηγία 96/.../ΕΚ
Άρθρο 1 παρ. 1	Άρθρο 1 παρ. 1
Άρθρο 1 παρ. 2	Άρθρο 1 παρ. 2
Άρθρο 2 παρ. 1	Άρθρο 2 παρ. 1
Άρθρο 2 παρ. 2 στ. α)	Άρθρο 2 παρ. 2 στ. α)
Άρθρο 2 παρ. 2 στ. β)	Άρθρο 2 παρ. 2 στ. β)
Άρθρο 2 παρ. 2 στ. δ)	Άρθρο 2 παρ. 2 στ. γ)
	Άρθρο 2 παρ. 2 στ. δ)
Άρθρο 2 παρ. 2 στ. στ)	Άρθρο 2 παρ. 2 στ. ε)
Άρθρο 2 παρ. 2 στ. ζ)	Άρθρο 2 παρ. 2 στ. στ)
--	Άρθρο 2 παρ. 2 στ. ζ)
Άρθρο 2 παρ. 2 στ. η)	Άρθρο 2 παρ. 2 στ. η)
--	Άρθρο 3 παρ. 1
--	Άρθρο 3 παρ. 2
Άρθρο 4 παρ. 4	Άρθρο 3 παρ. 3
Άρθρο 4 παρ. 6	Άρθρο 3 παρ. 4
Άρθρο 8 παρ. 1 στ. α) και 8 παρ. 2 στ. δ	Άρθρο 4 παρ. 1
Άρθρο 4 παρ. 1 τελευταίο εδάφιο και άρθρο 8 παρ. 2 στ. δ)	Άρθρο 4 παρ. 2
Άρθρο 4 παρ. 1 τελευταία υποπαράγραφος	Άρθρο 4 παρ. 3
Άρθρο 8 παρ. 2 στ. α), β) και γ)	Άρθρο 4 παρ. 4
Άρθρο 8 παρ. 3 πρώτη υποπαράγραφος	Άρθρο 4 παρ. 5
Άρθρο 10 παρ. 1 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 5 παρ. 1
--	Άρθρο 5 παρ. 2
Άρθρο 10 παρ. 1 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 5 παρ. 3
Άρθρο 10 παρ. 2	Άρθρο 5 παρ. 4
Άρθρο 9 παρ. 1 και άρθρο 9 παρ. 2	Άρθρο 6 παρ. 1 α) και β)
Άρθρο 9 παρ. 3 και άρθρο 9 παρ. 4 εκτός της τελευτ. υποπαρ.	Άρθρο 6 παρ. 1 γ)
--	Άρθρο 6 παρ. 2
--	Άρθρο 6 παρ. 3
Άρθρο 9 παρ. 5	Άρθρο 6 παρ. 4
Άρθρο 10 παρ. 2 τρίτη περίπτωση	Άρθρο 7 παρ. 1
Άρθρο 8 παρ. 1 στ. β)	Άρθρο 7 παρ. 2
Άρθρο 3	Άρθρο 7 παρ. 3
Άρθρο 10 παρ. 1 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 7 παρ. 4
Άρθρο 10 παρ. 3	Άρθρο 7 παρ. 5
Άρθρο 10 παρ. 2	Άρθρο 5 παρ. 6
Άρθρο 4 παρ. 5	Άρθρο 8 παρ. 1
--	Άρθρο 8 παρ. 2
--	Άρθρο 8 παρ. 3
--	Άρθρο 8 παρ. 4
Άρθρο 4 παρ. 6	Άρθρο 8 παρ. 5
Άρθρο 8 παρ. 4	Άρθρο 9
Άρθρο 8 παρ. 3 δεύτερη υποπαράγραφος	Άρθρο 10 παρ. 1 και 2
--	Άρθρο 10 παρ. 3
Άρθρο 12 παρ. 1 στ. β)	Άρθρο 11 παρ. 1
	Άρθρο 11 παρ. 2 στ. α)

Πίνακας αντιστοιχίας (συνέχεια)

Οδηγία 90/675/ΕΟΚ	Ενημερωμένη οδηγία
--	Άρθρο 11 παρ. 2 στ. β)
--	Άρθρο 11 παρ. 2 στ. γ) πρώτη περίπτωση
Άρθρο 12 παρ. 1 στ. γ)	Άρθρο 11 παρ. 2 στ. γ) δεύτερη περίπτωση
--	Άρθρο 11 παρ. 2 στ. γ) τρίτη περίπτωση
Άρθρο 13 παρ. 2	Άρθρο 11 παρ. 2 στ. δ)
Άρθρο 13 παρ. 3	Άρθρο 11 παρ. 3
Άρθρο 5 και άρθρο 6	Άρθρο 11 παρ. 4
Άρθρο 7 παρ. 1	Άρθρο 12 παρ. 1
--	Άρθρο 12 παρ. 2
Άρθρο 7 παρ. 1 τελευταία περίπτωση	Άρθρο 12 παρ. 3 πρώτη περίπτωση
--	Άρθρο 12 παρ. 3 δεύτερη περίπτωση
Άρθρο 7 παρ. 1 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 12 παρ. 3 τρίτη περίπτωση
--	Άρθρο 12 παρ. 3 τέταρτη περίπτωση
--	Άρθρο 12 παρ. 3 πέμπτη περίπτωση
--	Άρθρο 12 παρ. 3 έκτη περίπτωση
Άρθρο 5 παρ. 1 και άρθρο 6 παρ. 1	Άρθρο 12 παρ. 4
Άρθρο 6 παρ. 4	Άρθρο 12 παρ. 5
Άρθρο 6 παρ. 2	Άρθρο 12 παρ. 6
Άρθρο 7 παρ. 2	Άρθρο 12 παρ. 7
Άρθρο 13	Άρθρο 12 παρ. 8
--	Άρθρο 13
Άρθρο 14 παρ. 1 (i) - (iv)	Άρθρο 14
--	Άρθρο 12 παρ. 1 (i) - (iv)
Άρθρο 14 παρ. 1 (i) - (iv)	Άρθρο 15 παρ. 1 ε)
--	Άρθρο 15 παρ. 2
--	Άρθρο 15 παρ. 3
Άρθρο 16 παρ. 1 στ. α)	Άρθρο 16 παρ. 1
Άρθρο 16 παρ. 1 στ. β)	Άρθρο 16 παρ. 2 στ. α)
Άρθρο 16 παρ. 2	Άρθρο 16 παρ. 2 στ. β)
Άρθρο 16 παρ. 3	Άρθρο 16 παρ. 3
Άρθρο 16 παρ. 5	Άρθρο 16 παρ. 4
Άρθρο 16 παρ. 4	Άρθρο 16 παρ. 5
Άρθρο 17	Άρθρο 16 παρ. 6
Άρθρο 18	Άρθρο 17
Άρθρο 15	Άρθρο 18
--	Άρθρο 19
Άρθρο 19	Άρθρο 20
Άρθρο 20	Άρθρο 21
Άρθρο 21	Άρθρο 22
Άρθρο 22	Άρθρο 23
Άρθρο 23	Άρθρο 24
Άρθρο 24	Άρθρο 25
Άρθρο 25	Άρθρο 26
Άρθρο 268	Άρθρο 27
Άρθρο 31	Άρθρο 28
Άρθρο 33	Άρθρο 29
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι	Άρθρο 30
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Πρόταση
ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση των οδηγιών 71/118/ΕΟΚ, 72/462/ΕΟΚ, 85/73/ΕΟΚ, 91/67/ΕΟΚ, 91/492/ΕΟΚ, 91/493/ΕΟΚ, 92/45/ΕΟΚ και 92/118/ΕΟΚ σχετικά με την οργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων σε προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων σε προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα¹, θεσπίζει ρυθμίσεις για ένα νέο σύστημα κτηνιατρικών ελέγχων για προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες.

Με τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς, έγινε απαραίτητο να καθοριστούν κοινές αρχές που θα διέπουν την οργάνωση των ελέγχων και τη διακίνηση προϊόντων από τρίτες χώρες εντός της Κοινότητας, καθώς οι έλεγχοι στα εσωτερικά σύνορα επρόκειτο να καταργηθούν.

Από τη στιγμή που τέθηκε σε ισχύ η οδηγία 90/675/ΕΟΚ αποκτήθηκε κάποια πείρα και σημειώθηκαν εξελίξεις όσον αφορά την εφαρμογή της οδηγίας, οι οποίες σε συνδυασμό με λόγους διαφάνειας καθιστούν αναγκαία την τροποποίηση της οδηγίας.

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις της προαναφερόμενης οδηγίας έχουν επίπτωση και στο Οκείμενο ορισμένων από τις ισχύουσες οδηγίες. Γι' αυτό το λόγο οι οδηγίες αυτές πρέπει να ευθυγραμμισθούν με την τροποποίηση της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ.

¹ ΕΕ αριθ. L 373 της 31.12.1990, σ. 1. Η οδηγία τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από την οδηγία 95/52/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 265 της 8.11.1995, σ.16).

για την τροποποίηση των οδηγιών 71/118/ΕΟΚ, 72/462/ΕΟΚ, 85/73/ΕΟΚ, 91/67/ΕΟΚ, 91/492/ΕΟΚ, 91/493/ΕΟΚ, 92/45/ΕΟΚ και 92/118/ΕΟΚ σχετικά με την οργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων σε προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου²,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής³,

Εκτιμώντας :

ότι για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού η οδηγία 90/675/ΕΟΚ⁴ του Συμβουλίου για τον καθορισμό βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα, καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από την οδηγία 96/.../ΕΚ⁵.

ότι η αντικατάσταση της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ από την οδηγία 96/.../ΕΚ έχει συνέπειες στο ισχύον κείμενο των ακόλουθων οδηγιών του Συμβουλίου:

- 71/118/ΕΟΚ της 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί υγειονομικών προβλημάτων στην παραγωγή και διάθεση στην αγορά νωπού κρέατος πουλερικών⁶,
- 72/462/ΕΟΚ της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου, αιγείου, προβείου και χοιρείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών⁷,

¹ ΕΕ C

² ΕΕ C

³ ΕΕ C

⁴ ΕΕ αριθ. L 373 της 31.12.1990, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/52/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 265, 08.11.1995, σ. 16).

⁵ ΕΕ

⁶ ΕΕ αριθ. L 55 της 08.03.1971, σ. 23, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/65/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 368 της 31.12.1994, σ. 10).

⁷ ΕΕ αριθ. L 302 της 31.12.1972, σ. 28, που τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φιλανδίας και της Σουηδίας.

- 85/73/ΕΟΚ της 29ης Ιανουαρίου 1985 για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων νωπών κρεάτων και κρεάτων πουλερικών⁸,
- 91/67/ΕΟΚ της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας⁹,
- 91/492/ΕΟΚ της 15ης Ιουλίου 1995 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και διάθεση στην αγορά ζώντων διθύρων μαλακίων¹⁰,
- 91/493/ΕΟΚ της 22ας Ιουλίου 1991 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων¹¹,
- 92/45/ΕΟΚ της 16ης Ιουνίου 1992 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σχετικά με τη θανάτωση άγριων θηραμάτων και την εμπορία κρεάτός των¹²,
- 92/118/ΕΟΚ της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ¹³,

ότι, γι' αυτό το λόγο, οι οδηγίες αυτές πρέπει να ευθυγραμμιστούν με το κείμενο της οδηγίας 96/.../ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

- 1) Η οδηγία 71/118/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
 - α) στο άρθρο 14.Β παράγραφος 2 στοιχείο α) διαγράφεται η δεύτερη πρόταση,
 - β) στο άρθρο 17 διαγράφεται το δεύτερο εδάφιο.
- 2) Η οδηγία 72/462/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
 - α) στο άρθρο 31α οι λέξεις "το άρθρο 17 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ" αντικαθίστανται από τις λέξεις "το άρθρο 17 της οδηγίας 96/.../ΕΚ"
 - β) το άρθρο 31 διαγράφεται.

⁸ ΕΕ αριθ. L 32 της 5.02.1985, σ. 14, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/17/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 78 της 28.03.1996, σ. 30).

⁹ ΕΕ αριθ. L 46 της 19.02.1991, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/22/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 11.10.1995, σ. 1).

¹⁰ ΕΕ αριθ. L 268 της 24.09.1991, σ. 1, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

¹¹ ΕΕ αριθ. L 268 της 24.09.1991, σ. 15, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/71/ΕΚ (ΕΕ L 332 της 30.12.1995, σ. 40).

¹² ΕΕ αριθ. L 268 της 24.09.1991, σ. 35, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

¹³ ΕΕ αριθ. L 62 της 15.03.1993, σ. 49, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/103/ΕΚ (ΕΕ L 24, 31.01.1996, σ. 28).

- 3) Η οδηγία 85/73/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
στο άρθρο 3 παράγραφος 1 οι λέξεις "το άρθρο 20 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ" αντικαθίστανται από τις λέξεις "το άρθρο 22 της οδηγίας 96/.../ΕΟΚ".
- 4) Η οδηγία 91/67/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
 - α) Το άρθρο 23 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Οι αρχές και οι κανόνες που ορίζονται στις οδηγίες 91/496/ΕΟΚ και 96/496/ΕΚ εφαρμόζονται ειδικότερα όσον αφορά την οργάνωση και τη συνέχεια που δίνεται στους ελέγχους που πρέπει να διεξάγονται από τα κράτη μέλη και τα μέτρα διασφάλισης που πρέπει να εφαρμόζονται».
 - β) Το άρθρο 24 διαγράφεται.
- 5) Η οδηγία 91/492/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
- στο άρθρο 10 διαγράφεται το δεύτερο εδάφιο.
- 6) Η οδηγία 91/493/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
 - α) στο άρθρο 10, δεύτερο εδάφιο, οι λέξεις «Άρθρο 18 παράγραφος 3 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Άρθρο 18 παράγραφος 2 της οδηγίας 96/.../ΕΚ», και
 - β) στο άρθρο 12 διαγράφεται η παράγραφος 2.
- 7) Η οδηγία 92/45/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
 - α) στο άρθρο 17 διαγράφεται η παράγραφος 2.
 - β) στο άρθρο 19 διαγράφεται το δεύτερο εδάφιο.
- 8) Η οδηγία 92/118/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής :
 - α) στο άρθρο 12 παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο οι λέξεις «Άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «Άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 96/.../ΕΚ».
 - β) Το άρθρο 12 παράγραφος 2 διαγράφεται.

Άρθρο 2

- 1) Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997. Πληροφορούν εμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

- 2) Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα κείμενα των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο πρόεδρος

ISSN 0254-1483

COM(96) 170 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-202-GR-C

ISBN 92-78-03493-2

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο